

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:  
на заседании кафедры  
протокол № 10 от «22» мая 2018 г.

Зав. кафедрой  / Мухтаруллина А.Р.

Согласовано:  
Председатель УМК  
филологического факультета

 / Григорьева Т. В.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Профессиональный иностранный язык**

ФТД. 01. Факультативы

**программа магистратуры**

Направление подготовки  
45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки:  
“Литература народов зарубежных стран”

Квалификация  
*магистр*

Разработчики (составители):

доцент, канд. филол. н., доцент

 / Хакимова Г.Ф.

доцент, канд. филол. н.

 / Сподарец О.О.

доцент, канд. филол. н., доцент

 - / Ичкинеева Д.А.

Для приема: 2018 г.

Уфа – 2018 г.

Составители: к.ф.н., доц. Ичкинеева Д.А., доц. Хакимова Г.Ф., доц. Сподарец О.О.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов протокол от «22» мая 2018 г. № 10.

Дополнения и изменения (обновили программное обеспечение и базы данных), внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов, протокол № 9 от «23» апреля 2019 г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_  / Мухтаруллина А.Р.

### Список документов и материалов

|  |    |
|--|----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы  | 4  |
| 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы   | 5  |
| 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)  | 6  |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине  | 6  |
| 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания  | 6  |
| 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | 10 |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины   | 19 |
| 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины  | 19 |
| 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины  | 20 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине   | 22 |

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

| Результаты обучения |   | Формируемая компетенция<br>(с указанием кода)   | Примечание |
|---------------------|---|---|------------|
| Знания              | Знать:<br>фонетические нормы (произносительные и интонационные) изучаемого языка; особенности грамматического строя иностранного языка в объёме необходимом для работы с учебными и аутентичными текстами повседневно-бытовой направленности; общеупотребительную лексику повседневно-бытовой сфер иностранного языка в рамках изучаемой тематики; речевые клише для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере | ОПК-1 –Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности |            |
|                     | Знать:<br>типологию коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средства их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения, особенности англоязычной языковой картины мира;   | ОПК-2 – Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации                        |            |
| Умения              | Уметь читать и переводить со словарём тексты, построенные на языковом материале повседневного общения; Решать поставленную коммуникативную задачу: начать, поддержать и закончить разговор; запросить и передать информацию, высказывать своё   | ОПК-1 –Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности |            |

|          |   |   |  |
|----------|---|---|--|
| Владения | мнение в рамках конкретной ситуации профессиональной деятельности   |   |  |
|          | Уметь применять знание типологии коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средств их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения;   | ОПК-2 – Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации                        |  |
|          | Владеть иностранным языком в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников; деловую и профессиональную лексику английского языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности | ОПК-1 –Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности |  |
|          | Владеть коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач   | ОПК-2 – Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации                        |  |

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Целью изучения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутом студентами на предыдущей ступени образования (бакалавриат), и дальнейшее развитие их языковой и коммуникативной компетенции, необходимой для профессионального общения, а также для дальнейшего самообразования.

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к вариативной части образовательной программы.

Дисциплина изучается на первом году обучения в магистратуре в 1, 2 семестрах.

Эта дисциплина направлена на формирование компетенции ОПК-1 и ОПК-2.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык (практический курс)», «Общая теория коммуникации»

### 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

#### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ТАБЛИЦА ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ – ЗАЧЕТ.

Код и формулировка компетенции:

ОПК-1 – Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения  |  |
|-------------------------------------|---|---|--|
|                                     |   | «Зачтено»   | «Не зачтено»   |
| Первый этап (уровень)               | Знать:  | – Знает фонетические нормы (произносительные и интонационные) изучаемого языка; особенности грамматического строя иностранного языка в объеме необходимом для работы с учебными и аутентичными текстами повседневно-бытовой направленности; общеупотребительную лексику повседневной сферы иностранного языка в рамках изучаемой тематики; речевые клише для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере | Не знает фонетические нормы (произносительные и интонационные) изучаемого языка; особенности грамматического строя иностранного языка в объеме необходимом для работы с учебными и аутентичными текстами повседневно-бытовой направленности; общеупотребительную лексику повседневной сферы иностранного языка в рамках изучаемой тематики; речевые клише для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере |

|                       |          |  |   |
|-----------------------|----------|--|---|
| Второй этап (уровень) | Уметь:   | Умеет читать и переводить со словарём тексты, построенные на языковом материале повседневно-бытового общения; Решать поставленную коммуникативную задачу: начать, поддержать и закончить разговор; запросить и передать информацию, высказывать своё мнение в рамках конкретной ситуации профессиональной деятельности | Не умеет читать и переводить со словарём тексты, построенные на языковом материале повседневно-бытового общения; Решать поставленную коммуникативную задачу: начать, поддержать и закончить разговор; запросить и передать информацию, высказывать своё мнение в рамках конкретной ситуации профессиональной деятельности |
| Третий этап (уровень) | Владеть: | Владеет иностранным языком в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников; деловую и профессиональную лексику английского языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности                              | Не владеет иностранным языком в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников; деловую и профессиональную лексику английского языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов общей и профессиональной направленности                              |

Код и формулировка компетенции ОПК-2 – *Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации*

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения   |  |
|-------------------------------------|---|--|--|
|                                     |   | «Зачтено»  | «Не зачтено»   |
| Первый этап (уровень)               | Знать:  | Знает типологии коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средства их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения, особенности англоязычной | Недостаточно знает типологии коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средства их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной |

|                       |          |   |  |
|-----------------------|----------|---|--|
|                       |          | языковой картины мира;  | сферах общения, особенности англоязычной языковой картины мира;  |
| Второй этап (уровень) | Уметь:   | Умеет применять знание типологии коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средств их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения;               | Недостаточно умеет применять знание типологии коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средств их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения;     |
| Третий этап (уровень) | Владеть: | Владеет коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач | Не владеет коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач |

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

| Этапы освоения                   | Результаты обучения   | Компетенция   | Оценочные средства |
|----------------------------------|---|---|--------------------|
| <b>1-й этап</b><br><b>Знания</b> | Знать:<br>– Фонетические нормы (произносительные и интонационные) изучаемого языка; особенности грамматического строя иностранного языка в объеме необходимом для работы с учебными и аутентичными текстами повседневно-бытовой направленности; общеупотребительную лексику повседневно-бытовой сфер иностранного языка в | ОПК-1 –Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности | тестирование       |



|  |   |   |                      |
|--|---|---|----------------------|
|  | рамках изучаемой тематики; речевые клише для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере   |   |                      |
|  | Знать:<br>типологию коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средства их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения, особенности англоязычной языковой картины мира;   | ОПК-2 - Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации                        | тестирование         |
| <b>2-й этап</b><br><b>Умения</b>           | Уметь:<br>читать и переводить со словарём тексты, построенные на языковом материале повседневного общения; Решать поставленную коммуникативную задачу: начать, поддержать и закончить разговор; запросить и передать информацию, высказывать своё мнение в рамках конкретной ситуации профессиональной деятельности | ОПК-1 –Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности | Практическое задание |
|  | Уметь применять знание типологии коммуникативных тактик и стратегий иностранного языка и средств их реализации в межличностной, профессиональной, академической и межкультурной сферах общения;   | ОПК-2 – Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации                        | Практическое задание |
| <b>3-й этап</b><br><b>Владеть навыками</b> | Владеть иностранным языком в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников; деловую и профессиональную лексику английского языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов   | ОПК-1 –Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности | Практическое задание |

|  |   |  |                      |
|--|---|--|----------------------|
|  | общей и профессиональной направленности   |  |                      |
|  | Владеть коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации, умение адекватно использовать их при решении профессиональных задач | ОПК-2 – Владение коммуникативными стратегиями и тактиками, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации | Практическое задание |

### ***Структура зачета (очная форма обучения)***

Зачет выставляется по принципу «*зачтено*», «*не зачтено*».

«**Зачтено**»- выставляется магистранту:

- 1) если при выполнении лексико-грамматического теста получил не менее 3-х баллов за каждый лексико-грамматический тест;
- 2) если при выполнении практического задания получил не менее 3-х баллов за каждое практическое задание.

«**Не зачтено**»- выставляется магистранту:

- 1) если при выполнении лексико-грамматического текста получил от 0 до 2-х баллов
- 2) если при выполнении практического задания получил от 0 до 2-х баллов.

### ***Критерии оценивания***

Описание практического задания:

#### **Практическое задание (работа с текстом профессиональной направленности)**

Магистрантам предлагается выполнить практическое задание на чтение, перевод и пересказ текста профессиональной направленности, заданий на умение правильно извлечь информацию из текста. На выполнение отводится 45 минут. Данный вид практического задания способствует формированию у магистрантов **умения** применять профессиональную лексику в профессиональной коммуникации. Магистрант овладевает **навыком** работы с научным текстом по своей специальности на иностранном языке; извлечения информации, пересказа текста на иностранном языке.

#### ***Пример практического задания***

**1. Read and translate the text into Russian and be ready to retell it.**

*Agatha Christie's Secret Life As an Archaeologist*

She is one of the best-known crime writers of all time but few know the extent of Agatha Christie's archaeological pedigree.

Married in 1930 to eminent archaeologist Max Mallowan, Christie spent two decades living on excavation sites in the Middle East, writing her crime novels and helping out with her husband's work.

Travel by boat and on the Orient Express to far-flung places such as Cairo, Damascus and Baghdad inspired some of Christie's best-known works of detective fiction, including "Murder on the Orient Express," "Death on the Nile," and "Murder in Mesopotamia."

Now, 3,000-year-old ivory artifacts recovered by Mallowan between 1949 and 1963 from the ancient city of Nimrud, in what is now Iraq, and likely cleaned by his famous wife using cotton wool buds and face cream, go on display Monday at the British Museum in London.

Nimrud was a city in the Assyrian kingdom, which flourished between 900-612 B.C.. The ivories found by Mallowan and his team were originally made in what is now Syria and Lebanon and brought to Assyria as looted treasures.

John Curtis, keeper of the Middle East collections at the British Museum says they make up "the finest collection of ancient carved ivories that have ever been found at an archaeological excavation" and are in good condition, possibly because of Christie's efforts.

"Face cream in fact is quite a good thing to clean (artifacts) with. Obviously conservators now wouldn't use that but I don't think it's done (the pieces) any harm," he continued, adding that in fact it was quite resourceful of Christie to think of applying her Innoxa face cream to the fragile, dirty pieces.

"Agatha, who was very conscious of being fifteen years older than her husband, traveled everywhere with her moisturizer and it was just the right consistency for cleaning artifacts," said Henrietta McCall, author of "The Life of Max Mallowan: Archaeology and Agatha Christie."

Christie's interest in archaeology, according to McCall, went deeper than support for her husband's work and even formed the backdrop to works such as "Murder in Mesopotamia," in which the culprit turns out to be an archaeologist.

Several of the characters in the book can be traced to the people Christie knew from a dig in Ur in what is now modern Iraq -- including the murder victim, which McCall believes is based on the wife of archaeologist Leonard Woolley.

"She made a wonderful quote on archaeology and crime detection, that they are very similar because you have to clear away the debris to reveal the shining truth," said McCall.

And Christie's elaborate plotting and clue building came in handy when piecing together broken artifacts.

According to archaeologist Charlotte Trumpler, "Christie was of course fascinated by puzzles, by the little archaeological fragments, and she had a gift for piecing them together very patiently." Trumpler co-curated a 2001-2 traveling exhibition "Agatha Christie and Archaeology: Mystery in Mesopotamia" alongside Henrietta McCall.

But though Christie played an important part in her husband's work, even financing many of his expeditions, she was, according to McCall, very modest about her contributions.

She was fiercely proud of Mallowan, whom Curtis at the British Museum describes as one of the best-known archaeologists of the post-WWII period. But Trumpler believes that Christie's contribution to archaeology was larger than she imagined.

Her black and white photographs of excavation sites are still used by archaeologists and researchers today, he said.

Christie's readiness to muck in and help her husband, says Trumpler, stemmed from her desire to be a devoted wife but also from a fascination with the Middle East that stayed with her for many years.

"Everyone thinks Agatha Christie was a bit like the character Miss Marple, that she lived in England and was into knitting and looking after the garden," said Trumpler. "But she had such a fascinating life apart from being an author."

**5 баллов** выставляется магистранту, если он без ошибок выполнил практическое задания (прочитал и перевел текст), структурно правильно и грамотно составил краткий пересказ текста. При этом магистрант продемонстрировал глубокие и полные знания профессиональной лексики, изученной в рамках программы, умение правильно выстраивать монологическую речь, владение всеми необходимыми языковыми средствами при пересказе текста.

**4 балла выставляется** магистранту, если при выполнении практического задания были допущены некоторые ошибки (при чтении текста магистрант допустил 1-2 ошибки по лексике или грамматике, но соблюдалась точность передачи содержания, присутствовали незначительные нарушения терминологии). При пересказе допускаются стилистические ошибки и демонстрируется неполное знание пройденной лексики.

**3 балла** выставляется магистранту при выполнении первой части практического задания и если были допущены 3 ошибки (фонетические лексические или грамматические при чтении текста, при переводе была нарушена правильность передачи характерных особенностей стиля). При пересказе магистрант владеет ограниченным запасом профессиональной лексики, допускает стилистические ошибки, однако не нарушает общую его структуру.

**2 балла** выставляется магистранту, если при выполнении первой части задания, чтении, переводе магистрант допускает значительные ошибки (4 и более лексических, грамматических, фонетических ошибок). При пересказе демонстрируется слабое владение профессиональной терминологией, недостаточной для осуществления профессиональной коммуникации.

**1 балл** выставляется магистранту, если допускаются значительные ошибки при чтении и переводе текста. Магистрант допускает 5 и более лексических или грамматических ошибок при пересказе.

**0 баллов** выставляется магистранту, если допускаются грубые фонетические и лексические ошибки при чтении и переводе текста. Демонстрирует отсутствие знаний профессиональной лексики или на уровне отдельных слов. Не грамотно выстроит пересказ текста

## Тестирование

Описание тестирования:

Тест состоит из 10 лексико-грамматических заданий. Дается 3 варианта ответов. На выполнение заданий отводится 20 минут. Данный вид задания способствует развитию **знания** грамматических, лексических и фонетических аспектов профессионального иностранного языка, знаний, необходимых в рамках профессионального общения достаточного объема общей иностранной деловой лексики для осуществления коммуникации.

**5 баллов** выставляется при выполнении от 8-10 вопросов.

**4 балла** выставляется при выполнении от 6-7 вопросов

**3 балла** выставляется при выполнении от 4-5 вопросов

**2 балла** выставляется при выполнении от 2-3 вопросов

**1 балл** выставляется при выполнении от 1-2 вопросов

**0 баллов** выставляется при выполнении 0 вопросов. Если магистрант выполнил 1 -2 вопроса, но допустил ошибки, выставляется 0 баллов.

### *Пример теста*

1. The book is optional. My professor said we could read it if we needed extra credit. But we ... read it if we don't want to.
  - a) don't have to
  - b) haven't to
  - c) must not
  
2. A figure of speech in which a word or phrase is applied to an object or action to which it is not literally applicable is...
  - a) metaphor
  - b) metonymy
  - c) hyperbole
  
3. the substitution of the name of an attribute or adjunct for that of the thing meant, for example *suit for business executive*, or *the turf for horse racing* is...
  - a) metaphor
  - b) metonymy
  - c) hyperbole
  
4. exaggerated statements or claims not meant to be taken literally is...
  - a) metaphor
  - b) metonymy
  - c) hyperbole
  
5. a figure of speech involving the comparison of one thing with another thing of a different kind, used to make a description more emphatic or vivid is....
  - a) metaphor
  - b) simile
  - c) hyperbole
  
7. an adjective or phrase expressing a quality or attribute regarded as characteristic of the person or thing mentioned is
  - a) epithet
  - b) simile
  - c) hyperbole
  
8. correspondence of sound between words or the endings of words, especially when these are used at the ends of lines of poetry is
  - a) rhyme
  - b) sonnet
  - c) play
  
8. You ....do the job if you didn't speak Japanese fluently.
  - a) rhyme
  - b) sonnet
  - c) play
  
9. form of verse, usually humorous and frequently rude, in five-line, predominantly anapestic meter with a strict rhyme scheme of AABBA, in which the first, second and fifth line rhyme, while the third and fourth lines are shorter and share a different rhyme is.
  - a) rhyme
  - b) sonnet
  - c) limerick

10. a poem of fourteen lines that follows a strict rhyme scheme and specific structure is.
- a) rhyme
  - b) sonnet
  - c) limerick

### Критерии проставления зачета (заочная форма обучения):

**Зачет** проставляется магистранту если он:

- 1) выполнил практические задания (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение оценку «Удовлетворительно» и выше за каждое;
- 3) выполнил тесты (из фонда оценочных средств) и получил за выполнение «Удовлетворительно» и выше за каждый.

### Практическое задание (заочная форма обучения)

#### Описание практического задания

Магистрантам предлагается текст для самостоятельного ознакомления и дальнейшего группового опроса на предмет его понимания на английском языке. На выполнение задания отводится 25-30 минут. При выполнении данного вида заданий у магистрантов формируется **умение** самостоятельно применять иностранный язык для решения профессиональных задач, а также **навыками** владения коммуникативной компетенцией в различных областях иноязычной деятельности.

#### Критерии оценивания

**Оценка отлично** выставляется магистранту, если магистрант без ошибок прочитал текст для практического задания, составил полный глоссарий незнакомой лексики (допускается 15% незнакомой лексики), дал адекватный правильный перевод текста. Данное количество баллов выставляется магистранту, если ответ на вопросы после текста составлены по грамматическим правилам. Также магистрант должен продемонстрировать безупречное владение необходимыми языковыми средствами. Речь лексически и грамматически разнообразна, допускается 1-2 ошибки.

**Оценка хорошо** выставляется магистранту, если он допустил 3-4 ошибки при чтении и переводе текста практического задания, составил достаточный глоссарий незнакомой лексики. Речь магистранта упрощенная, ответы на вопросы преподавателя по тексту неточные, однако не препятствующие пониманию смысла. Ответы на вопросы после текста содержат ошибки (3-4 лексические или грамматические), не искажающие общего смысла ответа. Содержание высказываний соответствует заданной теме и знакомой ситуации общения. Высказывания логичны и связаны между собой на основе известных алгоритмов.

**Оценка удовлетворительно** выставляется магистранту, если допущены 5-6 ошибок при чтении и переводе (недостаточные фонетические навыки) текста практического задания, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики. 3 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы после текста допущены фонетические, лексические, грамматические и стилистические ошибки (не более 6) и незначительно искажены факты, не препятствующие восприятию смысла. При ответе на вопросы владеет языковыми средствами и излагает ответ на вопросы преподавателя с несущественными грамматическими ошибками. Демонстрирует трудности в общении на иностранном языке и неполное воспроизведение на уровне памяти.

**Оценка неудовлетворительно** выставляется магистранту, если при чтении и переводе текста практического задания допущены ошибки (более 8), магистрант не владеет элемен-

тарными фонетическим навыками, составлен недостаточный глоссарий незнакомой лексики по тексту. 2 балла выставляется магистранту, если при ответе на вопросы по тексту использует язык на уровне отдельных словосочетаний.

### Пример практического задания

#### Прочитать текст и ответить на вопросы:

#### ENGLISH LANGUAGE: LOANWORDS AND NEW WORDS

Words come into the English language in three major ways. They may enter English as loanwords, words taken into English from another language, or sometimes from a regional dialect or another variety of English. English has accepted words from many different languages. A strong trend is for words from American English to spread to other varieties of English. New words can be created by word formation, when words are formed by taking existing words, or pieces of words, and putting them together to make new ones (for example, chat room or change management). New words can come from layering, when an existing word splits into more than one meaning. It results in polisemy (several or many meanings of the word). Unlike some other languages, English has never tried to prevent foreign words from coming into it. Words have entered from French, Latin, Greek, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, and Hindi, as well as many other languages. These words have often lost their feeling of being foreign and become English words. In 1066, William the Conqueror invaded England from Normandy in France. French became the language of power and prestige. At this time, numerous French words entered the language, especially those concerned with power, such as duke, duchess, count, countess; or words concerned with authority, such as parliament, government; or with law, such as accuse, attorney, crime. Other French words that were adopted related to fashion, such as apparel, dress; or to the arts, such as music, poem; or to moral qualities, such as courtesy, charity. Existing English words did not necessarily disappear. Often they remained alongside the newer French ones, but were used in more ordinary surroundings. For example, the English- 15 speaking lower classes retained the names of the animals cow, sheep, swine (all from Old English). Meanwhile, the French names, beef, mutton, and pork, were adopted when these animals were eaten as meat, as meat was more commonly eaten by the rich, noble families. Latin, the language of the church, also played a major role. In some cases, English, French, and Latin words with similar meanings are found side by side, as with help (English), aid (French), assistance (Latin) and book (English), volume (French), and text (Latin). Many Latin words were adopted into English during the 16th and 17th centuries. These were mainly part of the written language, and tended to be intellectual in nature, such as analysis, apparatus, appendix, formula, and curriculum. Some, such as those just listed, were taken over in their Latin form, but others were adapted to English spelling, such as history, maturity, polite, and scripture. Few people nowadays would recognize the Latin basis of words such as history or polite. In the 17th century, English was in contact with other major European languages, and this is reflected in words being “borrowed” from French (colonel, machine, cartridge), from Spanish (armada, banana, galleon) and from Italian (ballot, carnival, madrigal). Now, in the early 21st century, new words relating to computers and the Internet possibly outnumber all other, for example: cyber sickness – a feeling of illness caused by using a computer for long periods of time or being in a room with a lot of computers; keypal – someone with whom you regularly exchange e-mail; screenager (informal) – a young person who spends a lot of time using computers and Internet. Words are continually coming into English. So is the language getting bigger and bigger? Yes, it is. But words do not necessarily stay for ever. They may fall out of use, and die away.

1. What are loanwords?
2. How are words formed ?
3. What is layering?

4. Give the definition of polysemous words.
5. How does English similar to some other languages?
6. When did numerous French words enter English?
7. When did some existing English words started disappearing?
8. Latin was the language of the common people, wasn't it?
9. Why are English, French, and Latin words with similar meanings found side by side?
10. What words were adapted to English spelling?

### **Тестирование**

Описание тестирования:

Тест состоит из 10 лексико-грамматических заданий. Дается 3 варианта ответов. На выполнение заданий отводится 20 минут. Данный вид задания способствует развитию **знания** грамматических, лексических и фонетических аспектов профессионального иностранного языка, знаний, необходимых в рамках делового профессионального общения, самостоятельного ведения деловой документации, достаточного объема общей иностранной деловой лексики для осуществления коммуникации. У магистранта формируется умение распознавать и использовать грамматические и лексические структуры в осуществлении профессиональной коммуникации. Магистрант овладевает навыком вести беседы на профессиональные деловые темы и проведению презентаций на иностранном языке.

«**Отлично**» выставляется при выполнении от 8-10 вопросов.

«**Хорошо**» выставляется при выполнении от 6-7 вопросов

«**Удовлетворительно**» выставляется при выполнении от 4-5 вопросов

«**Неудовлетворительно**» выставляется при выполнении от 0-3 вопросов

### **Пример теста**

1. Words have come into the English language from
  - a) American English
  - b) different languages
  - c) the Scandinavian language.
  
2. Loanwords are
  - a) layering
  - b) several or many meanings of the word
  - c) words from other languages, regional dialect or another variety of English.
  
3. Words can be created by
  - a) prestige
  - b) word formation
  - c) history.
  
4. There are lots of French words in Modern English. For example
  - a) carnival, banana, assistance
  - b) parliament, government, crime, accuse, attorney
  - c) cow, sheep, swine, help, book.



5. Many Latin words were mainly part of the written language, such as
  - a) appendix, formula, curriculum
  - b) music, poem, dress
  - c) assistance, text, history, maturity, polite
  
6. A human language is a highly elaborate system of signs which is used for
  - a. communication
  - b. expression of thoughts and ideas
  - c. both
  
7. At the most basic level a language uses a mode:
  - a. non-verbal communication
  - b. speech sounds, graphic symbols
  - c. both
  
8. Languages are always varying and changing because
  - a. language is a closed system
  - b. individuals and communities creatively change and shape a language to their needs
  - c. population grows
  
9. Successful communication requires
  - a. these signs to be shared
  - b. shared knowledge and assumptions
  - c. both
  
10. A language represents
  - a. cultural traditions
  - b. conventional understandings
  - c. both

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

1. Гумовская, Г.Н. Английский язык профессионального общения=LSP: English for professional communication : учебное пособие / Г.Н. Гумовская. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 218 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-2846-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482145>.

2. Медведева, Е.В. English for Philology Students=Английский язык для студентов-филологов : учебное пособие / Е.В. Медведева, И.В. Савельева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2017. - Ч. 1. - 196 с. - ISBN 978-5-8353-1872-8. - ISBN 978-5-8353-1873-5 (ч. 1) ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481558>.

3. Гринвальд, О.Н. English for Philology Students=Английский язык для студентов-филологов : учебное пособие / О.Н. Гринвальд, Е.В. Медведева, И.В. Савельева. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2016. - Ч. 2. - 187 с. - ISBN 978-5-8353-1872-8. - ISBN 978-5-8353-1906-0 (Ч. 2); То же [Электронный ресурс]. -

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481534>.

#### Дополнительная литература:

1. Андреева, Е. Basic literary translation : учебное пособие / Е. Андреева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2013. - 121 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259184>.

2. Беляева, И.В. Иностраный язык в сфере профессиональной коммуникации : учебное пособие / И.В. Беляева, Е.Ю. Нестеренко, Т.И. Сорогина ; науч. ред. Е.Г. Соболева. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА : УрФУ, 2017. - 133 с. : ил. - Библиогр.: с. 126 - ISBN 978-5-9765-2616-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482141>

#### 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

##### Периодические издания:

BBCNews [www.bbc.co.uk/news](http://www.bbc.co.uk/news)

The Guardian [www.theguardian.com/uk](http://www.theguardian.com/uk)

The Times [www.thetimes.co.uk](http://www.thetimes.co.uk)

The Telegraph [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)

The Independent [www.independent.co.uk](http://www.independent.co.uk)

The SundayTimes [www.thesundaytimes.co.uk/sto](http://www.thesundaytimes.co.uk/sto)

Sunday Herald [www.heraldscotland.com](http://www.heraldscotland.com)

The New York Times [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)

New York Daily News [www.nydailynews.com](http://www.nydailynews.com)

##### Образовательные сайты:

1. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <http://www.bashlib.ru/catalogi/>

2. <http://dailyesl.com/>

3. <http://5minuteenglish.com/listening.htm>

4. <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html>

5. [www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html](http://www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html)

6. [www.1-language.com/audiocourse/index.htm](http://www.1-language.com/audiocourse/index.htm)

7. <http://www.collinslanguage.com/>

##### Словари:

1. <http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/en-ru>

2. <http://www.macmillandictionary.com/>

3. <http://www.merriam-webster.com/dictionary>

4. <http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com>

5. <http://www.pearsonlongman.com/dictionaries/>

**6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

| № п/п | Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом | Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы   | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы  | Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа  |
|-------|---|---|--|---|
|       | Профессиональный иностранный язык   | <p>1. <i>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 422 (главный корпус), аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 425 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус), аудитория № 415 (главный корпус).</i></p> <p>2. <i>учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория № 419 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 220 (главный корпус).</i></p> <p>3. <i>учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 415 (главный корпус), аудитория № 414 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус).</i></p> <p>4. <i>помещения для самостоятельной работы: Читальный зал № 1 (главный корпус)</i></p> <p>5. <i>помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: аудитория № 334 (главный корпус)</i></p> | <p align="center"><b>Аудитория № 401</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска; шкаф</p> <p align="center"><b>Аудитория № 425</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p align="center"><b>Аудитория № 419</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия доска, шкаф</p> <p align="center"><b>Аудитория № 417</b></p> <p>Учебная мебель, доска; учебно-наглядные пособия, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p align="center"><b>Аудитория № 415</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-2250U (1 шт.).</p> <p align="center"><b>Аудитория № 414</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, экран настенный для проектора DINON Electric L 274*366 MW (1 шт.), проектор мультимедийный MITSUBISHI EX 320U XGA, акустическая система APart MASK 4T-W (6 шт)</p> <p align="center"><b>Аудитория № 312</b></p> <p>Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> | <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г., лицензия - бессрочная</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>3. Windows 10. Предустановленная. Договор № 007 от 19.03.2019 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>4. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)<br/> <a href="http://www.gnu.org/licenses/gpl.html">http://www.gnu.org/licenses/gpl.html</a><br/> <a href="http://rusgpl.ru/rusgpl.pdf">http://rusgpl.ru/rusgpl.pdf</a></p> |

|  |  |  |   |  |
|--|--|--|---|--|
|  |  |  | <p style="text-align: center;"><b>Аудитория № 422</b><br/><b>Лаборатория информационных технологий</b></p> <p>Учебная мебель, 10 компьютеров – системный блок PowerCool 4ядра 3,5 GHz/ DDR4 8 Gb/ HDD 1Tb/ DVD-RW 450W/ клавиатура USB/ мышь USB /LCD монитор 21,5".</p> <p style="text-align: center;"><b>Аудитория № 410</b><br/><b>Лаборатория информационных технологий</b></p> <p>Учебная мебель, доска, 12 компьютеров в комплекте Моноблок iRU 502 21.5"/ клавиатура USB / мышь USB.</p> <p style="text-align: center;"><b>Аудитория № 213</b></p> <p>Учебная мебель, доска,<br/>мультимедиа проектор Aser P7500</p> <p style="text-align: center;"><b>Читальный зал № 1</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p style="text-align: center;"><b>Аудитория № 334</b></p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска; шкаф.</p> |  |
|--|--|--|---|--|

| <b>Перечень договоров ЭБС (за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)</b> |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
| <b>Учебный год</b>  | <b>Наименование документа с указанием реквизитов</b>  | <b>Срок действия документа</b> |
| 2018/2019   | Договор на БД периодических изданий между БашГУ и «ИВИС» № 133-П1650 от 03.07.2018                      | С 01.07.2018 до 30.06.2019     |
|   | Договор на ЭБС «Университетская библиотека онлайн» между БашГУ и «Нексмедиа» № 847 от 03.09.2018        | С 01.10.2018 по 30.09.2019     |
|   | Договор на ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 848 от 03.09.2018                                   | С 01.10.2018 по 30.09.2019     |
|   | Соглашение на бесплатные коллекции в ЭБС между БашГУ и издательством «Лань» № 961 от 01.10.2018         | С 01.10.2018 по 30.09.2019     |
|   | Договор на доступ к электронным научным периодическим изданиям между БашГУ и РУНЭБ № 1262 от 11.12.2018 | С 11.12.2018 по 31.12.2019     |
|   | Договор на БД диссертаций между БашГУ и РГБ № 095040040 от 27.02.2019                                   | С 27.02.2019 по 26.02.2020     |

Приложение № 1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины **Профессиональный иностранный язык** на 1 семестр  
Магистратура

форма обучения

| <b>Вид работы</b>   | <b>Объем дисциплины</b> |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 2/72                    |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  |                         |
| лекций  |                         |
| практических/ семинарских   | 34                      |
| лабораторных  |                         |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) |                         |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 38                      |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)   |                         |

Форма контроля - зачет

| № | Тема и содержание   | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) |    |        |    |     | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов  | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|---|---|--|----|--------|----|-----|--|--|---|
|   |   | Всего  | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СРС |  |  |   |
| 1 | <p><b>Тема 1:</b><br/>Verbal Aspects of Professional Communication”</p> <p>a) A Survey of Approach-<br/>age and Linguistics;<br/>b) Stylistic Differentiation<br/>ish Vocabulary;</p> |  |    | 5      |    | 5   | <p>ОЛ: 1, 2<br/>ДЛ: 1,2</p>  | <p>Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию</p> | <p>Практическое задание</p>   |

|   |   |  |   |   |  |   |                     |   |                      |
|---|---|--|---|---|--|---|---------------------|---|----------------------|
|   | <b>Тема2:</b><br><i>Language for Specific Purpose</i><br>a) English for Science;<br>b) Research in Linguistics;<br>c) Starting and Finishing an MA Thesis |  | 5 |   |  | 6 | ОЛ: 2<br>ДЛ: 1,2    | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание |
| 2 | <b>Тема 3:</b><br><i>English for Social Sciences</i> ":<br>a) English for Language<br>b) Publicistics;<br>c) Language in Fiction                          |  |   | 5 |  | 5 | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание |
|   | <b>Тема 4 :</b><br>"English for Business and Economics"   |  |   | 5 |  | 5 | ОЛ: 1,2<br>ДЛ: 1,2  | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа   | Практическое задание |



|   |   |  |  |   |  |   |                     |   |              |
|---|---|--|--|---|--|---|---------------------|---|--------------|
|   | <p>a) The Style of Official Documents</p> <p>b) Translation of Official Documents: Grammatical Aspects</p> <p>c) English for Editors</p>                                  |  |  |   |  |   |                     | с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию           |              |
| 3 | <p><b>Тема 5:</b><br/><i>“New Language Varieties”</i></p> <p>a) English as a world</p> <p>b) What is Good English?</p> <p>c) American Variant of English.</p>             |  |  | 5 |  | 6 | ОЛ: 1, 2            | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию | Тестирование |
|   | <p><b>Тема 6:</b><br/><i>“Higher Education in English-Speaking countries and in Russia”:</i></p> <p>a) The system of Higher in English-Speaking;</p> <p>b) Oxford and</p> |  |  | 5 |  | 5 | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понима-  | Тестирование |

|  |  |  |           |  |           |                |  |   |                           |
|--|--|--|-----------|--|-----------|----------------|--|---|---------------------------|
|  | Universities;<br>c) The system of <i>Higher</i><br>in Russia;<br>d) Studying and Social<br>Life.                               |  |           |  |           |                |  | ние их основного<br>содержания. Подго-<br>товка к тестирова-<br>нию   |                           |
|  | <b>Тема 7:</b><br>“Philology as a profes-<br>sion”:<br>a) the Faculty of Journal-<br>ism and Philology;<br>b) Philology today. |  | 4         |  | 6         | ОЛ: 3<br>ДЛ: 2 |  | Составление слова-<br>ря. Заучивание но-<br>вой лексики, работа<br>с различными вида-<br>ми чтения предло-<br>женных текстов, пе-<br>ревод или понима-<br>ние их основного<br>содержания. Выпол-<br>нение лексических<br>упражнений. Подго-<br>товка к практиче-<br>скому заданию | Практическое за-<br>дание |
|  | <b>Всего часов:</b>  |  | <b>34</b> |  | <b>38</b> |                |  |   |                           |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины **Профессиональный иностранный язык** на 2 семестр  
магистратура  
очная форма обучения

| <b>Вид работы</b>   | <b>Объем дисциплины</b> |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 1/36                    |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  |                         |
| лекций  |                         |
| практических/ семинарских   | 30                      |
| лабораторных  |                         |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 0,2                     |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 5,8                     |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)   |                         |

Форма контроля - зачет

| № | Тема и содержание   | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) |    |        |    |     | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов   | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|---|---|--|----|--------|----|-----|--|---|---|
|   |   | Всего  | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СРС |  |   |   |
| 1 | <b>Тема 1:</b><br><i>“ The image of a teacher”</i><br>a) Professional and personal qualities of a good teacher<br>b) Job hunting<br>c) Job Interview<br>d) Teaching Profession in the USA |  |    | 4      |    |     | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2  | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание  |
|   | <b>Тема 2:</b><br><i>“Linguistics”:</i><br>a) What is Language;   |  |    | 4      |    |     | ОЛ: 2<br>ДЛ: 1,2   | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными вида-  | Практическое задание  |

|   |  |  |   |  |   |                     |   |                      |
|---|--|--|---|--|---|---------------------|---|----------------------|
| b) Subject and tasks<br>ics;<br>c) Discourse analysis;  |  |  |   |  |   |                     | ми чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию  |                      |
| <b>Тема 3:</b><br><i>“English for Humanitarians”</i><br>a) Translation and Style<br>b) News Media English<br>c) The Use of Language in Newspapers |  |  | 5 |  | 2 | ОЛ: 1<br>ДЛ: 1,2    | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию   | Тестирование         |
| <b>Тема 4:</b><br><i>“Forms and Origins re”:</i><br>a) What is Literature?<br>b) Origin and development of literature<br>c) Literary forms        |  |  | 5 |  |   | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание |

|   |   |  |  |   |  |     |  |   |                      |
|---|---|--|--|---|--|-----|--|---|----------------------|
|   |   |  |  |   |  |     |  | товка к практическому заданию   |                      |
| 2 | <p><b>“ Тема 5:</b></p> <p><i>“Artistic methods”</i> :</p> <p>a) Classicism<br/> b) Sentimentalism,<br/> c) Romanticism;<br/> d) realism<br/> e) naturalism<br/> f) modernism</p>     |  |  | 4 |  | 3,8 | <p>ОЛ: 1, 2<br/> ДЛ: 1,2</p> <p>ОЛ: 1,2<br/> ДЛ: 1,2</p> | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию   | Тестирование         |
|   | <p><b>Тема 6:</b></p> <p><i>” General problems translation”</i>:</p> <p>a) Speaking names;<br/> b) Traits of literature</p> <p>d) Author’s style;<br/> e) Essays.</p> <p>devices.</p> |  |  | 4 |  |     | <p>ОЛ: 1,2<br/> ДЛ: 1,2</p>                              | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание |
|   | <p><b>Тема 7:</b></p> <p><i>‘Translation of stylis-</i></p>   |  |  | 4 |  |     | <p>ОЛ: 1,2<br/> ДЛ: 1,2</p>                              | Составление словаря. Заучивание но-   | Тестирование         |

|  |   |  |  |           |  |            |  |   |  |
|--|---|--|--|-----------|--|------------|--|---|--|
|  | ”:<br>a) Epithet;<br>b) Simile;<br>c) Hyperbole;<br>d) Metaphor;<br>e) Other figurative |  |  |           |  |            |  | вой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию |  |
|  | <b>Всего часов:</b>   |  |  | <b>30</b> |  | <b>5,8</b> |  |   |  |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины **Профессиональный иностранный язык**  
курс 1 сессия 2  
магистратура

заочная форма обучения

| <b>Вид работы</b>   | <b>Объем дисциплины</b> |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 1/36                    |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  |                         |
| лекций  |                         |
| практических/ семинарских   | 10                      |
| лабораторных  |                         |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) |                         |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 36                      |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)   |                         |



МИНОБНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины **Профессиональный иностранный язык**

курс 1 сессия 3

магистратура

заочная форма обучения

| <b>Вид работы</b>   | <b>Объем дисциплины</b> |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 2/72                    |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  |                         |
| лекций  |                         |
| практических/ семинарских   | 14                      |
| лабораторных  |                         |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 0,2                     |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 53,8                    |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)   | 4                       |

Форма контроля - зачет

| № | Тема и содержание  | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) |    |        |    |     | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов   | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|---|--|--|----|--------|----|-----|--|---|---|
|   |  | Всего  | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СРС |  |   |   |
| 1 | <p><b>Тема 1:</b><br/>Verbal Aspects of Professional Communication”</p> <p>a) A Survey of Approachage and Linguistics;<br/>b) Stylistic Differentiation of English Vocabulary;</p> |  |    | 2      |    | 7   | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2  | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание  |
|   | <p><b>Тема2:</b><br/><i>Language for Specific Purpose</i></p> <p>a) English for Science;<br/>b) Research in Linguistics;<br/>c) Starting and Finishing an MA Thesis</p>            |  |    | 3      |    | 6   | ОЛ: 2<br>ДЛ: 1,2   | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание  |

|   |   |  |  |           |  |           |                     |   |                      |
|---|---|--|--|-----------|--|-----------|---------------------|---|----------------------|
|   |   |  |  |           |  |           |                     | скому заданию   |                      |
| 2 | <p><b>Тема 3:</b><br/> “Philology as a profession”:<br/> a) the Faculty of Journalism and Philology;<br/> b) Philology today.</p>   |  |  | 2         |  | 7         | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание |
| 3 | <p><b>Тема 4:</b><br/> “Higher Education in English-Speaking countries and in Russia”:<br/> a) The system of Higher in English-Speaking;<br/> b) Oxford and Universities;<br/> c) The system of Higher in Russia;<br/> d) Studying and Social Life.</p> |  |  | 3         |  | 6         | ОЛ: 1, 2            | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию   | Тестирование         |
|   | <b>Всего часов:</b>   |  |  | <b>10</b> |  | <b>26</b> |                     |   |                      |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплины **Профессиональный иностранный язык**

курс 1 сессия 3

магистратура

заочная форма обучения

| <b>Вид работы</b>   | <b>Объем дисциплины</b> |
|---|-------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)   | 2/72                    |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем:  |                         |
| лекций  |                         |
| практических/ семинарских   | 14                      |
| лабораторных  |                         |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 0,2                     |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)  | 53,8                    |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)   | 4                       |

Форма контроля - зачет

| № | Тема и содержание  | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) |        |    |     | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов  | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|---|--|--|--------|----|-----|--|--|---|
|   |  | ЛК   | ПР/СЕМ | ЛР | СРС |  |  |   |
| 1 | <b>Тема 1:</b><br><i>“Linguistics”:</i><br>a) What is Language;<br>b) Subject and tasks;<br>c) Discourse analysis; |  | 2      |    | 7   | ОЛ: 3, 2<br>ДЛ: 1,2  | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию. | Тестирование  |

|  |   |  |   |  |   |                  |   |              |
|--|---|--|---|--|---|------------------|---|--------------|
|  | <p><b>Тема 2:</b><br/> <i>“Forms and Origins<br/> re”</i>:<br/> a) What is Literature?<br/> b) Origin and devel-<br/> literature<br/> c) Literary forms</p>                 |  | 2 |  | 8 | ОЛ: 2<br>ДЛ: 1,2 | . Составление слова-<br>ря. Заучивание но-<br>вой лексики, работа<br>с различными вида-<br>ми чтения предло-<br>женных текстов, пе-<br>ревод или понима-<br>ние их основного<br>содержания. | Устный опрос |
|  | <p><b>Тема 3:</b><br/> <i>“Artistic methods”</i> :<br/> a) Classicism<br/> b) Sentimentalism,<br/> c) Romanticism;<br/> d) realism<br/> e) naturalism<br/> f) modernism</p> |  | 2 |  | 8 | ДЛ: 1,2          | Составление слова-<br>ря. Заучивание но-<br>вой лексики, работа<br>с различными вида-<br>ми чтения предло-<br>женных текстов, пе-<br>ревод или понима-<br>ние их основного<br>содержания.   | Устный опрос |

|   |   |  |   |  |     |                     |   |                      |
|---|---|--|---|--|-----|---------------------|---|----------------------|
|   | <p><b>Тема 4:</b><br/> <i>"History of English Literature"</i>:<br/> a) Early and Medieval English literature;<br/> b) Literature of the Renaissance;<br/> c) Restoration and the 18th century;<br/> d) Victorian Literature;<br/> e) Early Modern Period.</p> |  | 2 |  | 8   | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию | Практическое задание |
| 2 | <p><b>Тема 5:</b><br/> <i>"Outstanding British writers"</i>:<br/> a) William Shakespeare;<br/> b) Geoffrey Chaucer;<br/> c) Charles Dickens; Agatha Christie;<br/> J. R. R. Tolkien.</p> <p>Stylistic devices.</p>  |  | 2 |  | 7,8 | ОЛ: 1, 2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию.  | Тестирование         |
|   | <p><b>Тема 6:</b><br/> <i>"General problems of translation"</i>:<br/> a) Speaking names;<br/> b) Traits of literature</p>   |  | 2 |  | 8   | ОЛ: 1,2<br>ДЛ: 1,2  | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предло-  | Практическое задание |



|  |  |  |           |  |             |                    |  |              |
|--|--|--|-----------|--|-------------|--------------------|--|--------------|
|  | d) Author's style;<br>e) Essays.   |  |           |  |             |                    | женных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к практическому заданию   |              |
|  | <b>Тема 7:</b><br><i>'Translation of stylis-'</i><br>":<br>a) Epithet;<br>b) Simile;<br>c) Hyperbole;<br>d) Metaphor;<br>e) Other figurative |  | 2         |  | 8           | ОЛ: 1,2<br>ДЛ: 1,2 | Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Подготовка к тестированию. | Тестирование |
|  | <b>Всего часов:</b>  |  | <b>14</b> |  | <b>53,8</b> |                    |  |              |